

HPIは  
こちら  
から!



# なのはな

JA MAGAZINE NANOHANA

12・1  
月合併号

2021年12月  
2022年1月

Vol.272



新年あけまして  
おめでとーございませす!

特集

サンスベリア(別名:トラノオ)と  
オクラスター

謹賀新年

年男・年女特集 — 08・09

新しい夢 **どんどん**  
育てよう明日を  
JAグループ鹿児島

オクラスターを  
よろしく!



# 謹んで新年のお慶びを申し上げます



代表理事組合長  
福吉 秀一



管理・経済担当常務  
中川路 慎



信用・共済担当常務  
濱崎 正人



常勤監事  
窪田 茂穂

新年明けましておめでとうございます。

組合員・地域住民の皆様方におかれましては、ご家族お揃いで輝かしい新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

J A 事業に対しましては、平素より皆様から格段のご理解とご協力を賜わり厚く御礼申し上げます。昨年開催されました第28回通常総代会において新役員が選任され、これまで同様「農業者の所得増大」「農業生産の拡大」「地域の活性化」を柱とするJ A 自己改革に引き続き取り組んでおります。

さて、昨年は「新型コロナウイルス感染症」が、世界に深刻な影響を及ぼした年となりました。日本では、各地で緊急事態宣言・まん延防止等重点措置が発令され、ワクチン接種や新しい生活様式の導入、県域を越えた移動の制限が進められました。9月末をもって発令は解除されましたが、感染者は国内で約172万人、世界全体においても2億5千万人に上り、今後も終息に向けた対策が必要となっております。

また、5月初旬から続いた天候不順が影響し、夏野菜の生産量が減少するとともに、サツマイモ「基腐病」が発生いたしました。産地として持続可能な農業を続ける為にも、行政をはじめ関係機関と連携を図り、原因究明に努めて参る所存であります。

また他方、新型コロナウイルスの感染拡大がワクチン接種の普及により下げ止まる中、世界的な原油高騰の影響を受け、生産資材や燃料代、生活用品などが高騰するなど、農家経営は厳しい状況が続いております。

このような社会情勢の中でありましたが、夏季には東京オリンピック・パラリンピックが開催され、選手たちの活躍により多くの感動がもたらされました。また、コロナ禍で変化したライフスタイルに合わせ、菓籠り需要が拡大するなど、農業関連の明るい話題も少

しずつ提供されました。

一方、農協改革については「組合員の判断」が尊重される事となり、J A が自己改革と准組合員の事業利用の方針を総会で決め実行する「自己改革実践サイクル」が、政府の規制改革実施計画に盛り込まれました。また農林水産省では、J A に対して持続可能な収益性と将来にわたる健全性を検査する方向で「早期警戒制度」が見直され、指導・監督等を行なう仕組みが強化されることとなります。

そうした中、第29回J A 全国大会においては、「持続可能な農業・地域共生の未来づくり」「不断の自己改革によるさらなる進化」を骨子として、10年後にめざす姿を確立するため、組合員との対話を通じた施策作りを行う事が決議されました。今後J A としてしっかりとした対策を講じてまいります。

本年は、第12回全国和牛能力共進会鹿児島大会が10月に開催されます。現在、鹿児島県は二連覇が期待されており、和牛ブランド力の向上につながることから、優秀な成績を収められるよう、当J A も全力で取り組みを強化してまいります。

今後とも、組合員の負託に応えるべく、長期構想に基づく第11次中期三か年計画を策定し、「管内生産力の維持・拡大」「農業者のJ A 事業への結集促進」「J A の収支改善」を事業構想とした、組合員・利用者へ信頼され愛されるJ A を念頭に、安定的な事業運営と健全な経営を目指す所存でありますので、皆様のご理解とご協力を賜りますとともに、引き続き更なるご支援を賜りますようお願い申し上げます。

最後になりますが、組合員・地域住民の皆様方のご健勝とご多幸をご祈念申し上げ年頭のご挨拶とさせていただきます。



本年も宜しく  
お願い致します

- |       |       |
|-------|-------|
| 上籠 慶利 | 飯屋崎義弘 |
| 高崎 知一 | 水迫 智弘 |
| 田中 喜巳 | 西元 弘行 |
| 岡元 和人 | 福里 彰  |
| 東川 勝広 | 滝下真弥子 |
| 吉崎 久男 | 伊瀬知省一 |
| 田中 司  | 永吉ゆりか |
| 末吉 清子 |       |
| 【監事】  |       |
| 濱藪 徹  | 石坂 照義 |
| 桃木 重隆 | 下川 良二 |
| 椋山 俊孝 | 新保 健一 |

# いぶすきの「豆類」生産・出荷本格化！



## スナップエンドウ出荷始まる

JA管内でスナップエンドウの出荷が進んでいます。指宿市の秋葉泰光さん（47）は10月26日、10アールのハウスに入り、スナップエンドウに傷などが無いか確認しながら、はさみで丁寧に収穫しました。

秋葉さんは「今日は初収穫で、まだコンテナ半分程度の出荷。長雨や高温乾燥で今年は苦労が多かった。初収穫を迎えることができうれしい。」と喜びを語りました。

東部経済課の汰木営農指導員は「かん水対策や病害虫防除の農薬散布を徹底するよう、農家に呼び掛けている。品質向上に向けた取り組みを行い、消費者へ品質の良いスナップエンドウを届けたい。」と意気込みを語りました。

JA管内では、12月から収穫のピークを迎える見込みです。共販面積98.5ヘクタールで共販量1,293.7トンを計画しています。



スナップエンドウを収穫する秋葉さん



出荷されたスナップエンドウを見比べるJA職員



## 職員同士でスナップ目揃え 今後の品質向上に生かす

JAは11月10日、指宿市のJA指宿流通センターで、スナップエンドウの職員目揃え会を開きました。JA職員や県経済連職員など22人が参加。生産者が出荷したスナップエンドウを並べ、2021年度産の生育や出荷状況などを確認しました。

JAでは生産者と協力し、生産履歴の記帳や残留農薬の自主検査を実施し、安心安全で高品質な農産物の出荷に努めています。

今後は出荷ピークに向け、各地区で生産者との目揃え会や会議を開き、出荷規格や販売対策などについて話し合う予定です。



## 本格出荷に向けソラマメ準備進む

全国有数のソラマメ生産量を誇るJAいぶすき管内で、2021年度産ソラマメ出荷に向けた準備が進んでいます。

JAいぶすき野菜部会協議会の前菌義住そらまめ部会長は11月12日、指宿市山川の畑約20アールで、ソラマメの脇芽取りや整枝作業などを行いました。前菌部会長は「11月から気温が下がり、実入りの良い高品質なソラマメの出荷が期待できる。万全な状態で本格出荷を迎えられるよう、丁寧に作業したい。」と話しました。

2021年産は10月までの暑さと干ばつが影響し、花落ちが見られました。JAでは、出荷の時期を12月上旬からと見込んでいます。



ソラマメの脇芽を取る前菌部会長

# 開聞小学校の児童が サツマイモを収穫



地域の生産者と一緒に作業しました



イモ畑の前には看板が立ちました



**J** Aと株式会社高富物産、株式会社南九州ファミリー

マートは11月4日、開聞小学校アグリスクールの畑で、開聞小学校アグリスクールを開きました。3年生児童20人や保護者、学校関係者などが参加し、JAや高富物産から収穫方法を教わった後、約5アールの畑に育った大きなサツマイモ（紅はるか）を、大人と一緒に手掘りで収穫しました。

収穫を体験した廣瀬心太郎さん（9）は「サツマイモを収穫した経験はあるが、今日の作業はとても楽しかった。大きなイモが獲れたので、食べるのが楽しみ。」と収穫の喜びを語りました。

同校のアグリスクールは、地域農家が構成するJA開聞中央支所ふれあい委員会が学校と協力し、毎年開いています。今年度は、高富物産と南九州ファミリーマートが、JAとの販売連携強化や地元産業の振興を目的に参加し、植え付けなどの作業に協力したほか、地域農業に関する授業などを行い、児童が学びを深める機会を設けました。

収穫したサツマイモの一部は、南九州ファミリーマートが運営する店舗の店頭で焼き芋として、消費者へ販売する予定です。



## 手もみでお茶づくり 児童が地域文化に触れる



夢中になって、目一杯茶葉を収穫しました



自分で茶葉を揉み、荒茶を作りました

**南** 九州市茶業課と穎娃小

学校は、10月7日に同校で、荒茶の製造体験学習会を開きました。参加した5年生17人は、農家の畑で茶葉を収穫した後、市職員やJAいぶすき職員に教わりながら、ホットプレートを使った蒸しや揉み、乾燥などの加工体験をしました。

同体験学習会は総合学習活動の一環で、5年生を対象に毎年開いています。製造体験以外にも、茶農家を招いた講演会や学習活動などで地域の産業や文化を学び、郷土への愛着や文化を尊重する意識を育てています。

茶業センターの別府職員は「南九州市が日本有数の茶生産地だと知らない児童は多い。荒茶づくりを通して地域の文化に触れ、地元の素晴らしさを知って欲しい。」と話しました。





会議の参加者へ挨拶する西山茂会長

## ||||||| 秋冬野菜の販売に向け 生産者と関係者が協議

**J** Aいぶすき野菜部会協議会は11月18日、秋冬野菜販売対策会議を開きました。JA管内の豆類、カボチャ、キャベツ、人参など、2021年度産秋冬野菜の販売促進へ向け、販売計画や今後の活動方針を議論しました。

同協議会の西山茂会長は「今年度は10月まで干ばつが続き、生産資材の高騰が起るなど、生産者に厳しい環境が続いている。秋冬野菜の多くは12月から本格出荷が始まるので、市場やJAと協力して販路拡大に努めたい。」と話しました。

販売対策会議では昨年と同様、新型コロナウイルスの感染対策に努め、各県の市場関係者がリモートで出席しました。

## ||||||| JA青年部が 大会の喜びを報告

**J** A青年部の福吉和智さんは、10月14日にJA本所を訪れ、福吉秀一組合長に第35回JA鹿児島県青年大会の受賞報告を行いました。福吉和智さんは福吉秀一組合長へ、組織活動実績発表コンクルの部門で表彰された事や日頃の活動を報告。「思いがけない形で表彰を受け、素直に嬉しかった。今後も青年部活動を通して地域の活性化に貢献したい。」と今後の抱負を語りました。

福吉和智さんは12月13日に、九州・沖縄の各県から選出された代表部員が集まるJA九州沖縄地区青年大会に出場し、組織活動の実績発表を行います。



受賞を報告した福吉和智さん（右）と福吉秀一組合長

## ||||||| トラクターパレードで 農作業事故防止を呼びかける

**指** 宿市農業機械士会は10月12日、指宿市の山川地区でトラクターパレードを行いました。会員の農家9名が参加。指宿市山川のJA大山集荷場を出発後、事故防止啓発の旗を取り付けたトラクター9台が約1時間かけて、畑で作業中の農家などへ農作業事故の防止を呼びかけました。同会の会長を務める東泰幸さん（38）は「地元でも大型トラクターなどが増えている。これからも模範となるように安全運転を心がけたい。」と気を引き締めていました。



農作業事故防止を呼びかける農家ら



グリーンボールを見比べる参加者ら

### ||||| 山川地区グリーンボールが 出荷目揃え

**J** Aは11月12日、JA徳光集荷場で2021年度産グリーンボールの出荷目揃え会を開きました。参加した生産者やJAは、収穫したグリーンボールを見比べながら生育状況や出荷基準を確認し、今後の栽培管理方法について話し合いました。

山川地区のグリーンボールは8月下旬から植え付けが始まり、11月4日から出荷が始まりました。21年度は、共販面積約7ヘクタールで、共販量267トン、共販額2,670万円を計画しています。出荷は5月まで続く見込みです。



斎場内を審査する参加者ら

### ||||| 斎場美化コンクールで 満足度向上を目指す

**J** A鹿児島県経済連の生活事業部生活課は11月9日、指宿市のJAいぶすきルミエール山川斎場で、美化コンクールを開きました。経済連職員や県内JAの葬祭担当職員が、清掃や器具備品の整理整頓が出来るかなど5つの項目で斎場内を審査し、JAいぶすきの葬祭担当職員へアドバイスをしました。

美化コンクールは、県内13JAの葬祭場を対象に年2回開かれます。葬祭担当職員の美化意識向上と、安心して利用出来る環境作りを行っています。



菜の花を植える福吉組合長（右）と園児ら

### ||||| 菜の花を植えておもてなしの準備。 JR西大山駅で植栽セレモニー

**い** ぶすき広域観光推進協議会は10月14日、指宿市のJR西大山駅で菜の花植栽セレモニーを開きました。地元企業や同市慈光保育園の園児、行政関係者、JAなど約30人が参加し、西大山駅近くの畑15アールに、菜の花の種を植えました。参加した慈光保育園の徳留海叶さん（6）は「みんなで楽しく植えられました。すくすく育って、綺麗な花を咲かせてほしい。」と話しました。

指宿市、南九州市、南大隅町で結成した同協議会は、観光名所の良さを県内外に広めるため、誘客事業や地域イベントの運営を行っています。

**期間中  
計13本が掲載!**

管内農家や地域の方が続々掲載!

# 日本農業新聞JAいぶすきズームアップをご紹介します!

11月2日から6日間、日本農業新聞の記者がJA管内で取材し、農家やJAの取り組み、地域の先進事例や地元特産物の情報を、日本農業新聞の紙面で発信・PRする「JAいぶすきズームアップ」を行いました。

JAでは今後も、JAグループをはじめ様々な機関と連携し、地域農業の活性化やJA自己改革の取り組み発信に努めてまいります。

## 一部の記事をご紹介します!

11月7日掲載

### 暮らしを守る活動 マスク320枚贈る

共済代理店と語る会

【いぶすき】鹿児島県のJAいぶすきは5日、指宿市でJA共済代理店と常勤役員との語る会を開き、JA役員が8つの代理店に、JAオリジナルキャラクター「オクラスター」をあらわしたマスク計320枚を手渡した。

JAは10月から、JA部会員や共済代理店などの組合員、事業関係者に、JAのオリジナルマスクを配布している。JA自己改革「地域の活性化」の一環で、新型コロナウイルスの感染拡大を防ぎ、地域の暮らしを守る活動に取り組む。

(有)川迫自動車の川迫新一郎会長は「使い心地が良く、オリジナルキャラクターが目立つので、どんどん活用したい」と話した。

オリジナルマスクはウレタン製で、白とグレーの2色を用意した。JA共済連の「JA共済地域・農業活性化促進助成金」を活用。約5000枚を作った。

JAでは今後、白をJA部会員らに約1000枚、グレーを共済代理店の81工場や部会員らに約4000枚配布する。

JAの福吉秀一組合長は「JAのマスクが活用され、感染防止に役立ってくれると嬉しい」と話した。



マスクを手渡した福吉組合長(右)と受け取った川迫会長

11月3日掲載

### 地元産授業で製造 活性化、特産PRに

鹿児島県立山川高等学校

【いぶすき】鹿児島県指宿市山川の鹿児島県立山川高校は、特産物を使った加工品の製造に取り組んでいる。鹿児島に伝わる郷土料理「かつおみそ」は、原材料に指宿市内で生産されたかつお節や喜入町農産加工組合が製造した麦みそを使う。ご飯によく合い、同校では年間約2000個を製造販売する。

同校は「食品製造」と「総合実習」などの授業で、地元農畜産物を使った加工品を製造している。生徒自ら調理や瓶詰め、缶詰めを行い、地域で取れる農産物の特徴や活用方法、食品加工から流通の流れなどを学ぶ。加工品は豚みそ、かつおみそ、すももジャム、いちごジャムの全4種。定価はそれぞれ250円だ。

毎週木曜日に開く「花野果(はなやか)市場」(祝日、学校行事などで変更あり)や、同校への問い合わせで購入できる。豚みそとかつおみそは、鹿児島市西谷山のたわわタウン谷山でも販売している。

同校の海老原純一教諭は「地域資源を活用して新たな加工品作りに挑戦し、地域の活性化や特産物のPRへつなげたい」と話した。

高校への問い合わせは(電)0993(34)0141。



生徒自ら製造した山川高のかつおみそ

## 日本農業新聞販売中!

**2,623円** (月ぎめ:消費税込)

(最寄りの新聞店から配達します。1日あたり88円です。購読料は農業者の確定申告時の必要経費として認められています。)



### ●お申し込みは下記窓口へ!

喜入地区: 喜入支所 (099) 345-1211  
 山川地区: 本所・山川統括 (0993) 35-3412  
 えい地区: 西部経済課 (0993) 36-1133

指宿地区: 東部配送センター (0993) 23-3838  
 開間地区: 開間中央支所 (0993) 32-3131



新年を迎え、皆様はいかがお過ごしでしょうか？ 2022年は「寅(とら)年」。寅年生まれの方は「虎」から連想されるように、勇敢で何事にも恐れず立ち向かう強さを持っています。リーダーシップがあり周りを引っ張っていきける資質があるそうです。

そんな寅年に生まれ、「年男&年女」を迎えられた農家さんや農業に携わる方を、特集記事でご紹介します。ご協力いただいた皆様、本当にありがとうございました。

## 1974年生

南九州市穎娃町出身 | 茶農家

ゆきまる

**雪丸 あゆみ** さん

(1974年12月14日生まれ)

### Q1. 生産品目や内容について教えてください

A1. 両親2人と一緒に、お茶を6ヘクタール栽培しています。

### Q2. 普段の仕事の流れ、作業内容・活動内容を教えてください

A2. 茶畑の管理作業と茶工場での荒茶作りを行っています。農業以外では、JAえい地区女性部の副部長を4年務め、みそ作りのお手伝いなどもしています。

### Q3. 好きな野菜は何ですか？

A3. JAいぶすきのイメージキャラクターでもある「オクラ」です！

### Q4. オクラの美味しい食べ方を教えてください

A4. 山芋の代わりにオクラをたっぷり使った、オクラのお好み焼きが美味しいです♪



### Q5. 2021年はどうだったか？

A5. コロナ禍でオンライン会議が増え、離島の部員さんとより活発な交流が出来るなど、実りのある1年でした。また、巣籠り需要でリーフ茶の消費が増え、茶農家に明るい話題があった年でした。

### Q6. 2022年はどうな年にしたいですか？

A6. 家族や友人との支えに感謝しながら、人とのつながりを大切にしていきたいです。何事にもトライ(寅だけに?! )して精進したいと思います！

## 1998年生



しまもと

こうき

鹿屋市出身 | JA 営農指導員

**島本 光希** さん

(1998年12月25日生まれ)

### Q1. 生産品目や内容について教えてください

A1. 中央経済課で、山川地区のオクラとカボチャの営農指導を担当しています。カボチャは部会員数が132人と多く、様々な農家さんと触れ合う機会が多いです。

### Q2. 普段の仕事の流れ、作業内容・活動内容を教えてください

A2. 入組1年目なので、先輩の指導員と一緒に、農作物の調査や指導の補助を行っています。畑の巡回では学びが多く、日々勉強に努めています。

### Q3. 好きな野菜は何ですか？

A3. ジャガイモです。特に山川で栽培される「ニシユカ」が美味しいと思います。

### Q4. ジャガイモの美味しい食べ方を教えてください

A4. シンプルですが、新鮮なジャガイモを蒸かして、塩かマヨネーズで食べると、素材の味が生きてとてもおいしいです。

### Q5. 2021年はどうだったか？

A5. 新しい経験と沢山の失敗がありました。一社会人として大切なことや、仕事をする上で必要な事が学べた1年でした。

### Q6. 2022年はどうな年にしたいですか？

A6. 入組2年目を迎えるので、1年目の経験を踏まえて仕事に臨み、周りの方々から「成長したな」と思ってもらえるような年にしたいです。

新  
年  
謹  
賀

あけましておめでとうございます!

# 年男・年女 特集

1962年生

指宿市山川出身 | 野菜農家

たばた しょういち  
田畑 正一 さん

(1962年2月12日生まれ)

**Q1. 生産品目や内容について教えてください**

A1. 春カボチャを250アール、スナップエンドウを100アール、実エンドウを70アール、冬カボチャを150アール作っています。

**Q2. 普段の仕事の流れ、作業内容・活動内容を教えてください**

A2. ほぼ年間通して農作業を行っているので、娘婿をはじめ、家族5人で畑の管理から収穫、出荷まで行っています。

**Q3. 好きな野菜は何ですか?**

A3. 「まめこぞう」という品種の実エンドウが好きです。

**Q4. 「まめこぞう」の美味しい食べ方を教えてください**

A4. 豆ごはんがとても手軽で、おすすめの食べ方です。ご飯と一緒に炊く前に、少し塩を加えると甘さが引き立ち、とても美味しいです。豆の食感も楽しめます。



**Q5. 2021年はどのような1年でしたか?**

A5. 5人目の孫が6月に生まれ、賑やかな年でした。孫を産んだ娘はコロナ禍で結婚式が出来ていなかったため、12月の挙式予定日がとても楽しみです。

**Q6. 2022年はどのような年にしたいですか?**

A6. 孫たちに負けないよう、健康に気を付けていきたいです。1番上の孫は小学一年生で遊び盛りを迎えたので、体力作りをして元気に相手をしてあげられるよう、頑張りたいと思います。

1986年生



いちやま ゆうき  
礫山 裕輝 さん

指宿市出身 | 野菜農家

(1986年8月24日生まれ)

**Q1. 生産品目や内容について教えてください**

A1. 季節に合わせて、ジャガイモ、オクラ、サツマイモ、スナップを栽培しています。独立して3年目になりますが、栽培面積は延べ1ヘクタールになりました。

**Q2. 普段の仕事の流れ、作業内容・活動内容を教えてください**

A2. 年間を通して、畑の管理作業から収穫、出荷まで妻と一緒にしています。

**Q3. 好きな野菜は何ですか?**

A3. 園芸農家なので野菜は全般好きですが、特に自分も栽培するスナップエンドウが好きです!

**Q4. スナップエンドウの美味しい食べ方を教えてください**

A4. 素揚げしたスナップエンドウを塩につけて食べると、サクサクとした食感が楽しめ、お酒にもよく合います。ぜひ一度食べてみてほしいです!

**Q5. 2021年はどのような1年でしたか?**

A5. コロナ禍で外出の機会が減り、家族と一緒に過ごす時間と、3人の子どもに色々買ってあげられるお金が増えた1年でした。

**Q6. 2022年はどのような年にしたいですか?**

A6. 新型コロナウイルスの流行が収まったら旅行に行きたいです。自粛疲れをリフレッシュして、家族のために農作業を頑張ろうと思います。



# 「美活おせち」レシピのご紹介



お正月といえばおせち料理。定番おせちにひと手間加えて、美容と健康効果を高める「美活おせち」レシピを紹介します。おいしく食べて“キレイ”に磨きをかけてみませんか？

## 酒粕栗きんとん



### ●材料(作りやすい分量)

サツマイモ	1本(正味300gほど)
クチナシの実	1個
クリの甘露煮	200g
クリの甘露煮の蜜	150mL
練り酒粕(なければ板粕でも)	100g
塩	適量

### ●作り方

- ①サツマイモは皮をむき、3cm厚さの輪切りにする。クチナシは包丁の腹でかるくつぶし、お茶パックに入れる。
- ②鍋に①と、かぶるくらいの水を入れて強火にかける。煮たったら、中火で10分ほどゆでる。サツマイモに竹串を刺し、すっと通ったら火を止める。
- ③②の水気を切り、すりこ木などで熱いうちにつぶし、なめらかにする(裏ごしするか、フードプロセッサーにかけてもよい)。
- ④③に酒粕、蜜、塩少々を加えて弱火にかけ、木べらなどで練り合わせる。ぽったりとしてきたら火から下ろし、クリを加えて混ぜ合わせる。

### ●保存の仕方

冷蔵/5日ほど。冷凍/1か月ほど。  
小分けにしてラップでぴったりと包み、密閉式の保存袋に入れる。自然解凍する。



効能 脂肪を減らす/美肌

## 紅白なます 甘麴仕立て



### ●材料(作りやすい分量)

ダイコン	1/2本(500g)
ニンジン	1/2本(100g)
ユズ	1/4個(25g)
甘麴	大さじ4
酢	大さじ2
塩	適量

### ●作り方

- ①ダイコンとニンジンは皮をむいて4cm長さの細切りにし、ボウルに入れる。塩少々をふってかるくもみ、30分ほどおく。水分が出たらきつく絞る。ユズは果汁を搾り、皮を薄くむいて3cm長さの細切りにする。
- ②①に甘麴と酢、②のユズの搾り汁大さじ1と皮、塩少々を加えて混ぜ合わせる。

### ●甘麴の作り方

- ①鍋に湯3カップを沸かし、60℃前後まで冷ます。
- ②炊飯器に麴200gをほぐし入れ、①を加えて木べらなどで混ぜ合わせる。
- ③炊飯器の保温スイッチを入れ、釜の上に、巻きす、ぬれ布巾の順にのせて、ふたを開けたまま6～8時間発酵させる。

### ●保存の仕方

冷蔵のみ/3～4日。 ※各レシピの保存期間は目安です。  
保存にはかならず清潔な容器を使い、早めに食べきってください。

効能 腸内環境を整える/疲労回復

## 野菜の昆布巻き



### ●材料(8本分)

ダイコン(15cm長さ)	約300g
ニンジン(15cm長さ)	約150g
早煮昆布(幅15cmx長さ20～30cm)	8枚
油揚げ(15cm長さ)	2枚
かんぴょう	30g
砂糖(あればキビ砂糖)	大さじ1
酒・みりん	各大さじ3
しょうゆ	大さじ4と1/2

### ●作り方

- ①昆布はぬれ布巾でさっと拭き、水4と1/2カップにつけてもどす。しんなりしたら取り出して水気を拭く。もどし汁は取りおく。
- ②かんぴょうは水洗いし、しんなりするまで水でもどす。
- ③油揚げは熱湯にくぐらせ、ざるなどに移してあら熱を取り、横に1cm幅に切る。ダイコン、ニンジンは皮をむいて1cm角、15cm長さの棒状に切る。ダイコンは16本、ニンジンと油揚げは8本用意する。
- ④写真のように①に③をのせてきつく巻き、昆布巻きの中央から左右1/2の所に2か所、かんぴょうを巻き、本結びして切る。これを8本作る。
- ⑤大きめのフライパンに④をかんぴょうの結び目を下にして並べ入れ、①のもどし汁を加えて強火にかける。煮たったらアクを取り除き、砂糖、酒、みりん、醤油を加え、落としぶたをして弱火で20分ほど煮る。
- ⑥端を切りそろえて整え、1本を2等分にして盛りつける。

### ●保存の仕方

冷蔵/3～4日。冷凍/1か月ほど。小分けにしてラップフィルムでぴったりと包み、密閉式の保存袋に入れる。電子レンジで温めて解凍する。

効能 美髪・美爪/免疫力アップ



農機具センターから

# オススメ農機紹介!

今回紹介するのは、株式会社やまびこの「自走式動噴」!

## 自走式キャリー動噴 スタンダードタイプ

使いやすさをコンパクトに搭載!  
軽さ・価格も魅力です。

### VSC357F-8

- 自走 (前進)
- 自動並列巻取り
- 軽量ホース



VSC357F-8    ★VSC457F-8  
★数量限定モデル



VSC357F-8/130    VSC457F-10



商品については最寄りの農機具センターにお問い合わせください。

今回は、病害虫予防にかかせない、やまびこの「自走式 動噴」を紹介します。

動噴を圃場まで移動するとき「手押し式」や「持ち運び」ではトラックへ積み込むのに苦労しますが紹介する「**自走式タイプ**」ではクラッチレバーを握るだけで簡単に積み込むことができます。また、降ろすときもブレーキレバーで操作することで安全に降ろすことができます。

さらにホースも「**軽量タイプ**」となっており作業終了後もホースの「**自動巻取機能**」が付いており便利な機種になります。

12月に入りいろいろと忙しい時期になりますが「農作業事故ゼロ」で新年を迎えましょう。



一級農業機械整備技能士  
田中 弘孝



## 農機具センター ☎ 0993-23-1016

指宿市山川小川 577 受付時間 8:30~17:00



## JAいぶすき ルミエール

### スタッフ紹介

JAグループの葬祭「ルミエール」では、通常の葬儀から、参列者への負担やコロナ禍での感染対策を踏まえた家族葬まで、多種多様な葬儀にご対応しております。厚生労働省認可の技能試験「葬祭ディレクター」の資格を取得し、豊富な経験と知識を持つスタッフが、柔軟な対応で故人と家族に寄り添える葬儀をいたします。



亀之園 隆

取得資格:

葬祭ディレクター2級、ファイナンシャルプランナー(FP)3級、財務3級、法務3級

お客様のご希望が叶う葬儀になる事を第一に考え、ご要望を引き出せるよう親身になって対応することを心がけております。

葬祭ディレクター2級のほか、ファイナンシャルプランナー3級、財務3級、法務3級など様々な資格取得を通して、どのようなご相談に対しても柔軟に対応できる職員を目指し、お客様から頂いた感謝の言葉を胸に、励んでまいります。

故人の人柄が偲ばれる感動の人柄葬を…  
もしもの時はお電話ください



## JAいぶすきルミエール ☎ (0993) 24-5332

冬のふれあい **2021.WINTER**  
 キャンペーン 11/1月 12/25土



よりそう、ささえる、クミアイプロパン。まずはお電話ください!

お買求めご相談 ☎ **0993-22-3220** 担当者印

クミアイプロパン JAいぶすきガスセンター 播磨市湊二丁目1番37号

**ガス衣類乾燥機**  
**Rinnai** 快適お洗濯くらしにゆとり。  
 約95%獲得

乾太くん  
 ドラム除菌運転でドラムリフレッシュ!  
 ガスのパワーでスピード乾燥  
 ガスならではの経済性!

1 リンナイ RDT-A54S-WH  
 (乾燥容量5.0kg)  
 (高さ684×幅650×奥行561mm)  
 メーカー希望小売価格オープン

**91,000円** (税込)  
 工事費・部材費別

8年リース払い/月々 **1,100円** (税込)  
 毎月のご入金と一緒に支払います。

★クミアイプロパンご利用のお客様限定特価です★

乾太くんを体験できる「はやい乾太くん」**無料モニター**募集中!!  
 詳しくはお近くのJAまでお問い合わせください。\*JAによっては取り扱っていない場合がございます。

**ガスファンヒーター**  
 約98%獲得

すばやく暖まる  
 手間なし&  
 においなし

2 NORITZ  
 あらゆるタイプのお部屋に使える  
 スタンダードなサイズ  
 暖房のめやす  
 木造:10畳まで  
 コンクリート:14畳まで

3 Rinnai  
 ガスファンヒーターに  
 空気清浄機を搭載  
 暖房のめやす  
 木造:15畳まで  
 コンクリート:21畳まで

41%OFF **65,000円** (税込)  
 工事費・部材費別

**基腐病により収入が減少した農家へ**  
**資金相談はJAいぶすきへ!**  
**農業経営長期運転資金**

R3年11月1日現在  
 受付金利

当初3年間 **0.60%程度**  
 3年後以降 **1.60%程度**  
 (別途、保証料が必要になります)

※金利は資金承認時または実行時の金利どちらか低い方が適用となります。  
 ※上記表示金利はJAバンク利子補給制度の適用を受けられた方となります。

**ご利用できる方**  
 基腐病により売上が前年より減少した方  
 申込上限額 500万円  
 借入期間 5年以内  
 その他 去年の年間経費の範囲内(減価償却費除く)  
 その他諸条件があります



●JAバンク利子補給適用条件および内容 ●お問い合わせは

<適用条件> 借入額が100万円以上  
 借入期間が1年以上  
 令和4年3月末までに資金承認が得られた方  
 <補給内容> 利子補給率 1.00%  
 利子補給期間は借入日から3年後の応当日まで

JAいぶすき

山川 統括 0993-35-3412  
 中部 支所 0993-25-4211  
 えい中央支所 0993-36-1131

おくやみ(敬称略)

(令和3年10月1日～10月31日)

<p>お問い合わせは：                  ルミエール喜入斎場(099)343-5077                  ルミエール指宿斎場(0993)24-5332                  ルミエール山川斎場(0993)34-0244                  ルミエール開聞斎場(0993)32-4222                  ルミエールえい斎場(0993)36-1234</p>	<p>感動の人柄葬を真心こめて                  お手伝いさせていただきます</p>	<p>謹んでご冥福をお祈りいたします。                  (承諾をいただいた方のみ掲載しております。)</p>	<p>〔喜入〕北園末夫(92)                  生見忠昭(85)                  畑中鶴子(67)</p>	<p>〔指宿〕岩本正夫(95)                  久保則夫(84)                  高木恵吉(92)</p>	<p>〔山川〕尾下聡(35)                  木下イリ子(87)                  濱田義光(92)                  宮松下田繁孝(81)                  宮田政治(88)</p>	<p>〔開聞〕濱上義信(93)</p>	<p>〔えい〕下野實男(94)</p>
---	--	---	---	---	---	---------------------	---------------------

令和3年11月歌会詠草

いぶすき短歌会

- 一、青きまま間近な冬へたわわなる  
 パッションフルーツ完熟ねがう  
 柚木崎 イツ子
- 二、世界一派手なる猿のマンドリル  
 優しい雄は雌にモチモチ  
 吉田 知佐子
- 三、華美のまま自ずとたたむ花びらを  
 わが内に留む仏桑花の道  
 吉永 多美子
- 四、めぐりつつ古きアルバム見つめては  
 記憶辿れど名前浮かばず  
 片野田 健一
- 五、九十二歳装いでしのだ自慢  
 声は澄まねど生意みなぎる  
 片野田 道子
- 六、潮騒の規則正しき聴きながら  
 薄日さす秋の浜辺を歩く  
 片平 伸次
- 七、終の世まで幾年あるや老いの身に  
 喜怒哀楽を歌に親しむ  
 川畑 信子
- 八、知人より安否問われて亡き母の  
 昔ばなしを胸熱く聴く  
 川口 節子
- 九、電話にてわが誕生日を祝いくるる  
 留学間近の孫の声うれし  
 竹下 玲子
- 十、三日月がほのと照らして夕顔の  
 真白く燃やす命が匂う  
 西牟田 多美子
- 十一、コロナ禍にエイサー踊る運動会  
 孫の成長動画にて会う  
 萩原 和代
- 十二、いつかコロナを思わなくなる朝が来て  
 雨は真珠になるのだろうか  
 日高 禎子

〇共済窓口における営業時間に関するお知らせ〇

JA共済をご愛顧いただきありがとうございます。  
 誠に勝手ではございますが、2022年1月4日より各支所共済窓口の営業時間を下記の通り変更させていただきます。  
 お客様にはご不便をお掛けいたしますが、何卒ご理解くださいますようお願い申し上げます。

共済窓口  
営業時間

現行 17:00まで

2022年1月4日以降 16:00まで

理事会だより

令和3年11月1日、第10回理事  
 会が開催され、次の通り協議、  
 承認されました。

協議内容

- ・令和3年度 部会員(野菜・果  
 樹・熱帯果樹・花卉・観葉)へ  
 の支援策について
  - ・大型畜産農家における令和4年  
 度費用支出計画について
  - ・固定資産の解体工事について
  - ・自己改革推進本部の設置ならび  
 に運営規程の制定について
  - ・令和3年度上半期ディスプレイ  
 ジャー誌の開示について
  - ・「ふるさと共創事業」における  
 モデルJAへの参画について
  - ・給油所の営業時間の見直しにつ  
 いて
  - ・いぶすき菜の花(株)との賃貸借契  
 約の更新について
  - ・いぶすき菜の花(株)における令和  
 3年度事業計画の変更について
- 他

報告事項

- 開聞購買店舗建設の進捗状況に  
 ついて
  - JAグループ鹿児島 組織構想  
 【財務・経営基準・県域事業方針】  
 JA実践計画の策定について
  - 令和3年度8月末自己資本比率  
 算定結果について
  - JA経営健全化対策に対する取  
 り組みの提出について
- 他

表紙  
の  
写真

「トラノオ」の別名を持つ、観葉植物のサンスペリア  
 です。濃淡のある横縞模様様の葉っぱが虎の尾っぽ  
 を連想させることから、名前が付きました。マイナス  
 イオン放出や空気清浄力が高く、さらには風水など  
 でも縁起が良いとされる植物です。JAではあつど!  
 いぶすきみのり館で販売しています。

編集  
後記

2021年もあっという間に過ぎていきました。皆様にとってどのような年でした  
 でしょうか?「コロナ禍」という言葉が一般化し、外出の自粛やイベントの延期なども当  
 然のようになりましたが、一方では感染者の減少で制限が緩和され、少しずつ以前の  
 の生活に戻ってきたように感じます。

22年はコロナ禍が終息し、様々な活動が復興する年になって欲しいと思います。

FROM EDITORS

# 年末・年始の営業時間について

## 各事業所

店舗名	営業日					
	12月30日(木)	12月31日(金)	1月1日(祝)	1月2日(日)	1月3日(月)	1月4日(火)
山川統括 ・各支所	信用 8:30～15:00	—	—	—	—	8:30～15:00
	共済 8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～16:00

## 自動化機器 (ATM)

地区	ブースコーナー名	営業日					
		12月30日(木)	12月31日(金)	1月1日(祝)	1月2日(日)	1月3日(月)	1月4日(火)
喜入	喜入支所	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00
指宿	あっど! いぶすきみのり館	9:00～18:00	9:00～18:00	—	—	—	9:00～18:00
	旧池田購買店舗	9:00～17:00	—	—	—	—	9:00～17:00
	指宿市役所 本庁	—	—	—	—	—	8:45～16:30
	南部支所	8:45～18:00	—	—	—	—	8:45～18:00
山川	本所	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00
	指宿市役所山川庁舎	9:00～16:30	—	—	—	—	9:00～16:30
開聞	Aコープかいもん店	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00
えい	えい中央支所	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00	8:30～18:00

## 購買店舗・あっど!いぶすきみのり館

地区	店舗名	営業日					
		12月30日(木)	12月31日(金)	1月1日(祝)	1月2日(日)	1月3日(月)	1月4日(火)
喜入	喜入購買店舗	8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～17:00
指宿	あっど! いぶすきみのり館	8:00～18:00	8:00～18:00	—	—	—	8:00～18:00
山川	小川購買店舗	8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～17:00
開聞	開聞購買店舗	8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～17:00
えい	えい中央購買店舗	8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～17:00
	西部配送センター	8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～17:00

※移動購買店舗につきましては、12月28日(火)まで営業いたします。年始の営業日は1月5日(水)となります。

## 農機センター

店舗名	営業日					
	12月30日(木)	12月31日(金)	1月1日(祝)	1月2日(日)	1月3日(月)	1月4日(火)
各地区農機	8:30～17:00	—	—	—	—	8:30～17:00

## 給油所

地区	店舗名	営業日					
		12月30日(木)	12月31日(金)	1月1日(祝)	1月2日(日)	1月3日(月)	1月4日(火)
喜入	喜入SS	7:30～18:30	7:30～17:00	—	—	—	7:30～18:30
山川	山川SS	7:30～18:30	7:30～17:00	—	—	—	7:30～18:30
開聞	開聞SS	7:00～19:00	7:00～18:00	—	8:00～17:00	8:00～17:00	7:00～19:00
えい	西えいSS	7:00～19:00	7:00～18:00	—	8:00～17:00	8:00～17:00	7:00～19:00
	青戸SS	7:30～18:00	7:30～17:00	—	—	—	7:30～18:00

※31日(金)につきましては、フルサービスのSSで実施しておりますディスカウントデーを休止させていただきます。ご理解ご協力のほどお願い申し上げます。

## SS営業時間変更のお知らせ

JAいぶすきSSをご愛顧いただきありがとうございます。  
誠に勝手ではございますが、2021年12月1日より管内一部SSの営業時間を下記の通り変更させていただきます。

お客様には御不便をお掛けいたしますが、何卒御理解くださいますようお願いいたします。



	SS名	営業日	現行営業時間	変更後営業時間
フル給油所	喜入給油所	土曜日	7:30～18:00	7:30～12:00
		祝祭日	8:00～18:00	定休日
	山川給油所	土曜日	7:30～18:00	7:30～12:00
		祝祭日	8:00～18:00	定休日
セルフ給油所	開聞給油所 西えい給油所	月～金曜日	7:00～20:00	7:00～19:00

## ATM営業時間変更のお知らせ

JAバンクをご愛顧いただきありがとうございます。  
2022年1月8日より、管内一部ATMの営業時間を下記の通り変更させていただきます。

今後とも、お客さまにご満足いただけるサービスの提供に努めてまいります。

ブースコーナー名	現行営業時間	変更後営業時間
喜入支所	8:30～18:00	8:30～19:00
山川統括	8:30～18:00	8:30～19:00
Aコープ開聞店	8:30～18:00	8:30～19:00
えい中央支所	8:30～18:00	8:30～19:00

JAいぶすき

組合員加入 または 増資で

JADDOカード

ポイント付与 **5倍** キャンペーン

令和3年

12月30日まで

実施中!



JAいぶすき公式キャラクター  
「オクラスター」

期間中、JAいぶすきの組合員に新規加入すると、JAのポイントカード「JADDOカード」の加入ポイントが割り増し! さらに、既に組合員の方でも増資でポイントが貰える!

例えば、出資金額20万円の組合員加入または増資で...

加入時  
2,000P

増資時  
0P

が、なんと!

キャンペーン中

10,000Pに!

キャンペーン  
加算基準

加入の場合 10P/1,000円 → 50P/1,000円

増資の場合 0P/1,000円 → 50P/1,000円

(ただし、譲渡による組合員加入・増資と出資予約貯金からの振替は対象外となります)

## JA組合員の加入メリット!

- 1 JAの事業利用でJADDOカードの付与ポイントが2倍に! (一部を除く)
- 2 JAの人間ドックを受診すれば5,000円(税込)の補助金がつく!
- 3 JA葬祭を利用する際、最大25%まで割引適用! ※適用には一定の条件がございます。



### 組合員資格について

JAではお預かりした出資金を活用し、地域農業と生産者を支える様々な事業を展開しております。

#### 正組合員

- ・10アール以上の畑で農産物を生産している方、もしくは年間90日以上農業に従事されている方、または農業を営む法人
- ・農地またはお住まいがJAいぶすき管内 (但し、法人の場合は一定の条件を満たす必要があります。)

#### 准組合員

- ・JAいぶすき管内にお住まいで、当JAの各事業を継続してご利用いただける方 (地区外にお住まいの方でも、一定条件を満たすことでご加入いただけます。)

※組合員資格の詳細については、最寄りのJA窓口へお問い合わせください。

### ポイントの還元方法

#### ● 選択利用コースの場合 ●

1. JAの購買店舗で生活資材や肥料・農薬を購入の際に提示して直接値引き
2. あっど!いぶすきみのり館のKIOSK端末で「ポイント利用券」を発行し、店舗内での買い物に使用
3. JAの支所窓口(南部支所を除く)でポイントを「農協共通商品券」に変え、JA関連店舗や山形屋、いわさきホテル各施設などの提携店舗で使用

#### ● Aコープ利用コースの場合 ●

レジ精算時に300ポイント以上のポイント残高で発券されるAコープ利用券を使い、次回お買い物の際Aコープ各店舗で使用 (発券はカード発行時に登録した店舗以外では行えません。1度に発券できる枚数は10枚までとなります。)

### お問い合わせは

JAいぶすき

本所・管理部：0993-35-3411

南部支所：0993-22-3636

えい中央支所：0993-36-1131

喜入支所：099-345-1211

山川統括：0993-35-3412

青戸支所：0993-39-0111

中部支所：0993-25-4211

開聞中央支所：0993-32-3131